

Catégories d'armes - Categorieën Wapens

Description de la catégorie matériel	Cat.	Beschrijving van de categorie materieel
Armes à canon lisse d'un calibre inférieur à 20 mm, autres armes et armes automatiques d'un calibre inférieur ou égal à 12,7 mm (calibre 0,50 pouce) et accessoires et leurs composants spécialement conçus	ML1	Wapens met gladde loop met een kaliber van minder dan 20 mm, andere wapens en machinegeweren met een kaliber van 12,7 mm (kaliber 0,50 inch) of minder en toebehoren en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Armes à canon lisse d'un calibre égal ou supérieur à 20 mm, autres armes ou armements d'un calibre supérieur à 12,7 mm (calibre 0,50 pouce), lance-fumées, lance-projectiles et accessoires et leurs composants spécialement conçus	ML2	Wapens met gladde loop met een kaliber van 20 mm of meer, andere wapens met een kaliber groter dan 12,7 mm (kaliber 0,50 inch), werpers en toebehoren daarvoor en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Munitions et dispositifs de réglage de fusées et leurs composants spécialement conçus	ML3	Munitie en ontstekingsinstellingsinrichtingen en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Bombes, torpilles, roquettes, missiles, autres dispositifs et charges explosifs et matériel et accessoires connexes et leurs composants	ML4	Bommen, torpedo's, raketten, geleide projectielen, andere ontploffingsmechanismen en ladingen en toebehoren en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Matériel de conduite de tir et matériel d'alerte et d'avertissement connexe, et systèmes et matériel d'essai, d'alignement et de contre-mesures connexes spécialement conçus pour l'usage militaire, et leurs composants et accessoires spécialement conçus	ML5	Vuurgeleidingssystemen en aanverwante alarm- en waarschuwingssystemen, en aanverwante systemen, test- en uitlijningsapparatuur en apparatuur voor tegenmaatregelen speciaal ontworpen voor militair gebruik en speciaal ontworpen onderdelen en toebehoren daarvoor
Véhicules terrestres et leurs composants	ML6	Voertuigen en onderdelen daarvoor
Agents chimiques ou biologiques toxiques, « agents antiémeutes », substances radioactives, matériel, composants et substances connexes	ML7	Chemisch of biologisch toxisch materiaal, „stoffen voor oproerbeheersing”, radioactief materiaal, aanverwante apparatuur, onderdelen en materialen
« Matières énergétiques », et substances connexes	ML8	„Energetische materialen” en aanverwante substanties
Navires de guerre (de surface ou sous-marins), matériel naval spécialisé, accessoires, composants et autres navires de surface	ML9	Oorlogsschepen (zowel oppervlakteschepen als onderzeboten), speciale scheepsuitrusting, toebehoren, onderdelen en andere oppervlakteschepen
« Aéronefs », « véhicules plus légers que l'air », véhicules aériens sans équipage (UAV), moteurs et matériel d'« aéronef », matériel connexe et composants spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire	ML10	„Vliegtuigen”, „lichter-dan-luchttoestellen”, onbemande luchtvaartuigen (UAV), vliegtuigmotoren, en uitrusting voor „vliegtuigen”, aanverwante uitrustingsstukken en onderdelen, speciaal ontworpen of aangepast voor militair gebruik
Matériel électronique, « véhicule spatial » et composants non visés par ailleurs dans la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne	ML11	Elektronische apparatuur „ruimtevaartuigen” en onderdelen die nergens anders in de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen zijn bedoeld

Systèmes d'armes à énergie cinétique à grande vitesse et matériel connexe et leurs composants spécialement conçus	ML12	Hoge kinetische energiewapensystemen (High velocity kinetic weapon systems) en aanverwante apparatuur en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Matériel, constructions et composants blindés ou de protection	ML13	Gepantserde of beschermende apparatuur, constructies en onderdelen
«Matériel spécialisé pour l'entraînement» ou les mises en situation militaires, simulateurs spécialement conçus pour l'entraînement à l'utilisation de toute arme ou arme à feu visée aux points ML1 ou ML2, et leurs composants et accessoires spécialement conçus	ML14	Speciaal militair oefenmaterieel of apparatuur voor het nabootsen van militaire scenario's, simulatoren speciaal ontworpen voor opleiding in het gebruik van vuurwapens of andere wapens die onder ML1 of ML2 vallen, en speciaal ontworpen onderdelen en toebehoren daarvoor
Matériel d'imagerie ou de contre-mesures spécialement conçu pour l'usage militaire, et ses composants et accessoires spécialement conçus	ML15	Beeldvormingsapparatuur en apparatuur voor tegenmaatregelen speciaal ontworpen voor militair gebruik, en speciaal ontworpen onderdelen en toebehoren daarvoor
Pièces de forge, pièces de fonderie et autres produits non finis, spécialement conçus pour les articles visés aux points ML1 à ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 ou ML19	ML16	Smeedstukken, gietstukken en andere halffabricaten welke speciaal ontworpen zijn voor de goederen bedoeld in ML1 tot en met ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 of ML19
Autres matériels, matières et "bibliothèques" et leurs composants spécialement conçus	ML17	Militaire uitrustingsstukken, materialen en bibliotheekprogramma's en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Matériel pour la production et ses composants	ML18	Productieapparatuur en onderdelen
Systèmes d'armes à énergie dirigée, matériel connexe ou de contre-mesure et modèles d'essai et leurs composants spécialement conçus	ML19	Gerichte energiewapensystemen, daarmee verbonden apparatuur of apparatuur voor tegenmaatregelen en testmodellen en speciaal ontworpen onderdelen daarvoor
Matériel cryogénique et "supraconducteur" et ses composants et accessoires spécialement conçus	ML20	Cryogene en "supergeleidende" apparatuur en speciaal ontworpen onderdelen en toebehoren daarvoor
« Logiciels »	ML21	"Programmatuur"
« Technologie »	ML22	"Technologie"

Catégories de biens à double usage - Categorieën van Dual-Use goederen

Cat.	Description	Omschrijving
0	<p>Matières, installations et équipements nucléaires</p> <p>(réacteurs nucléaires, uranium, graphite, ...)</p>	<p>Nucleaire goederen, installaties en uitrusting</p> <p>(kernreactoren, uranium, grafiet, ...)</p>
<p>Kernreactors, metalen vaten, koelpompen, warmtewisselaars, detectie-apparatuur, gascentrifuges, frequentieomzeters, bepaalde compressoren, balgafsluiters, massaspectrometers, stoffen (uranium, speciale splijtstoffen, deuterium, grafiet) + software en aanverwante technologie.</p> <p>Réacteurs, cuves métalliques, pompes de refroidissement, échangeurs de chaleurs, instruments de détection, centrifugeuses à gaz, changeurs de fréquences, compresseurs spécifiques, vannes et soupapes, spectromètres de masse, matières (uranium, matières fissiles spéciales, deutérium, graphite) + logiciels et technologies associés.</p>		
1	<p>Matériaux, produits chimiques, « micro-organismes » et « toxines »</p>	<p>Materialen, chemicaliën, 'micro-organismen' en 'toxines'</p>
<p>Afdichtingen, pakkingen, afdichtingsmiddelen, composieten of laminaten, producten vervaardigd van onsmeltbare aromatische polyamiden, beschermings- en detectieapparatuur, gasmaskers en filterbussen, beschermingspakken, -handschoenen en -schoenen, NBC detectie-apparatuur, apparatuur ontworpen voor het demonteren van geïmproviseerde explosiemiddelen, ontstekingsmechanismen met explosieve detonator, explosieve detonators, ladingen, slagsnoer, geplatineerde katalysatoren, stralingafschermdende ramen, apparatuur voor de vervaardiging van vezels, draadwindmachines, weef- en vlechtmachines welke in verscheidene richtingen en dimensies kunnen werken, apparatuur voor de vervaardiging van vezels, apparatuur voor het vervaardigen van metaallegeringen, metaalpoederproductieapparatuur, niet-continuumengens, luchtstraalmolens, nauwkeurige spillen, elektromagnetische isotopenscheiders, converters voor ammoniaksynthese, kolommen voor cryogene distillatie, tritiuminstallaties of -fabrieken, materialen speciaal ontworpen om te worden gebruikt voor het absorberen van elektromagnetische golven of intrinsiek geleide polymeren, metaallegeringen, metaallegeringspoeder, nikkel-, titaan-, niobium-, magnesium- en aluminiumlegeringen, magnetische metalen, supergeleidende composietgeleiders, hydraulische vloeistoffen, keramische basismaterialen, keramische materialen, niet-gefluoreerde polymeren, stapel- en continuvezelmateriaal, koolstof-koolstof-materialen, grafiet en keramische materialen, stuwstoffen en chemicaliën voor de vervaardiging ervan, metaalbrandstoffen, hydrazinederivaten, maragingstaal, wolfram, molybdeen en legeringen daarvan, duplex roestvrij staal, titaan- en aluminiumlegeringen, boor verrijkt in isotopen, calcium, magnesium, bismut, beryllium, hafnium, helium, lithium, zirkonium, tritium, alfastralers, radium-226, nikkelpoeder, bepaalde chemische stoffen (zie lijst van de categorie 1C350), humane pathogenen (categorie 1C351), dierpathogenen (1C352), plantpathogenen (1C354), giftige chemische stoffen, voorlopers ervan en software en aanverwante technologie.</p> <p>Joints, garnitures d'étanchéité, structures ou produits laminés composites, produits manufacturés en polyamides aromatiques non fusibles, équipements de protection et de détection, masques à gaz et cartouches (décontamination), vêtements et gants, chaussures, détecteurs NBC, équipements conçus ou modifiés pour la destruction d'IED's dispositifs de mise à feu de détonateurs d'explosifs, détonateurs d'explosifs, charges, cordeau détonant, catalyseurs platinés, fenêtres de blindage anti-rayonnement, équipements pour la production de fibres, machines pour le bobinage de filament, machines de tissage multidirectionnel, équipements pour la production de fibres, équipements pour la production d'alliages métalliques, équipements de production de poudre de métal, mélangeurs par charge, broyeurs à jet liquide, mandrins de précision, séparateurs électromagnétiques d'isotopes, convertisseurs pour la synthèse d'ammoniac, colonnes de distillation cryogéniques, installations ou unités concernant le tritium, matériaux conçus pour absorber les ondes électromagnétiques ou polymères intrinsèquement conducteurs, alliages métalliques, poudres ou matériaux alliés, alliages de nickel, titane, niobium, aluminium, magnésium, métaux magnétiques, conducteurs composites supraconducteurs, fluides</p>		

hydrauliques, matériaux de base pour céramiques, matériaux céramiques, substances polymères non fluorées, matériaux fibreux ou filamenteux, matériaux carbone-carbone, graphite et matériaux céramiques, propergols et leurs composants chimiques, combustibles métalliques, dérivés de l'hydrazine, aciers maraging, tungstène, molybdène et leurs alliages, acier inoxydable duplex, alliages d'aluminium et titane, bore enrichi d'isotopes, calcium, magnésium, bismuth, béryllium, hafnium, hélium, lithium, zirconium, tritium, radionucléides, radium 226, poudre de nickel, substances chimiques spécifiques (voir la liste de la catégorie 1C350), agents pathogènes humains (catégorie 1C351), animaux (1C352), de plantes (1C354), produits chimiques et précurseurs + logiciels et technologies associés.

2	Traitement des matériaux	Materiaalbewerking
	(roulements à billes, machines-outils, fours)	(kogellagers of andere lagers met rollers uit één stuk, werktuigmachines, ovens)

Wrijvingsloze rollages, kroezen vervaardigd van bestande metalen, werktuigmachines (om te frezen, slijpen, verspanen van metalen, numeriek bestuurd voor optische afwerking), hete isostatische persen, speciaal ontworpen apparatuur voor de afzetting, verwerking en procesbesturing uit de dampfase, computergestuurde coördinatenmeetmachines, robots (driedimensionale beeldverwerking, bestand tegen radioactieve straling), forceer- (spin-forming) of vloeï-(flow-forming) draaibanken, ovens voor chemische afzetting bij de dampfase (CVD), systemen en apparatuur voor het beproeven d.m.v. trillingen, bewegingssimulators of kwalificatietafels, instel tafels, centrifuges, inductieovens, metallurgische smelt- en gietovens, apparatuur voor de vervaardiging of assemblage van roteren, drukomzetters, vacuümpompen, meertrapskanonnen voor lichte gassen, reactorvaten of reactors (vervaardiging van chemische stoffen), warmtewisselaars, distillatiekolommen, pompen, verbrandingsovens, controleapparatuur voor giftige gassen, uitrusting geschikt voor het manipuleren van biologische stoffen, fermentoren, centrifuges geschikt voor continu scheiden, dwars- (tangentiële) stroomfilterapparatuur en onderdelen, beschermings- en insluitingsmiddelen en verwante software en technologie.

Roulements antifriction, creusets fabriqués en matériaux résistants, vannes et soupapes, machines-outils (de fraisage, de rectification, enlèvement des métaux, à décharge électrique, de finition optique, à commande numérique), presses isostatiques à chaud, équipements conçus pour le dépôt, le traitement et le contrôle en cours d'opération de recouvrements, équipements de production pour le dépôt en phase vapeur, machines de mesure à coordonnées, robots (traitement d'image 3D, résistants à la radiation), machines de tournage centrifuge et machines de fluorotournage, fours de dépôt chimique en phase vapeur (CVD), systèmes d'essais aux vibrations, machines d'équilibrage, simulateurs de mouvement ou tables rotatives, tables de positionnement, centrifugeuses, fours à induction, fours de fusion, équipements de fabrication/assemblage de rotors, capteurs de pression, pompes à vide, canons multi-étages à gaz léger, réacteurs ou cuves de réaction (production de substances chimiques), échangeurs de chaleur, colonnes de distillation, pompes, incinérateurs, systèmes d'identification de gaz toxiques, équipements pouvant être utilisés dans la manipulation de matériels biologiques, fermenteurs, séparateurs centrifuges, dispositifs et composants de filtration à courant, équipements de protection et de confinement + logiciels et technologies associés.

3	Electronique	Elektronica
	(composants électroniques, circuits intégrés, équipements à commande par programme enregistré)	(elektronische onderdelen, geïntegreerde schakelingen, met opgeslagen programma bestuurd apparaat)

Geïntegreerde schakelingen, microprocessors en microschemingen, schakelingen voor neurale netwerken, elektronische schakelingen, microgolf- of millimetergolfelementen, lopende golfbuizen voor puls- of ongedempte golven, dwarsveldversterkerbuizen, MMIC-vermogensversterkers, discrete microgolftransistors, microgolf-halfgeleiderversterkers, banddoorlaat- en bandsperfilters, converters en harmonische mixers, elementen waarbij gebruik wordt gemaakt van akoestische golven, supergeleidende elementen, hoge-energiecomponenten, condensatoren geschikt voor hoge-energieopslag, elektromagneten, zonnecellen, thyristoren, vermogensschakelaars, diodes, universele elektronische apparatuur (voor zowel analoge als digitale opname, digitale instrumentatierecorders, waveform digitisers), radiofrequentiesignaalanalyzers, synthesised

signaalgeneratoren, netwerkanalysatoren, temperatuurregelingsystemen met nevelkoeling, analoog/digitaalozetters, versnellers, röntgen-generatoren, frequentieomzetters, gelijkstroombronnen met hoog vermogen, pulsgeneratoren met hoge stroomsterkte, neutronengeneratorsystemen, massaspectrometers, apparatuur voor het met plasma versterkt chemisch neerslaan uit de dampfase (PECVD), lithografische apparatuur, hetero-epitaxiale materialen (Si, Ge, siliciumcarbide, gallium/indium), fotogevoelige lagen, organisch-anorganische verbindingen, aanverwante software en technologie.

Circuits intégrés, microcircuits et microprocesseurs, circuits pour réseaux neuronaux, circuits numériques, dispositifs hyperfréquences ou à ondes millimétriques, tubes à ondes progressives, à impulsions ou à ondes entretenues, tubes amplificateurs, amplificateurs de puissance, transistors hyperfréquences, amplificateurs et semi-conducteurs, filtres passe-bande ou coupe-bande, convertisseurs et mélangeurs harmoniques, dispositifs utilisant les ondes acoustiques, dispositifs à supraconducteurs, dispositifs à haute énergie, condensateurs à capacité de stockage d'énergie élevée, électro-aimants, cellules solaires, thyristors, commutateurs, diodes, équipements électroniques à usage général (enregistrements analogique et numérique, de données, numériseurs de formes d'onde), analyseurs de signaux, générateurs de signaux de fréquence, analyseurs de réseaux, systèmes de gestion thermique à refroidissement, convertisseurs analogique-numérique, accélérateurs, générateurs de rayons X, changeurs de fréquence, alimentations à forte intensité, générateurs d'impulsions à haute intensité, systèmes générateurs de neutrons, spectromètres de masse, équipements pour dépôts chimiques en phase vapeur (CVD), équipements de lithographie, matériaux hétéro-épitaxiés (Si, Ge, carbure de silicium, gallium/indium), résines photosensibles, composés organo-inorganiques + logiciels et technologies associés.

4	Calculateurs (de type numérique, hybride)	Computers (elektronische en hybride)
----------	---	--------------------------------------

Elektronische computers werkzaam op hoge temperaturen, digitale computers, aanverwante software en technologie.

Calculateurs électroniques fonctionnant à température élevée, calculateurs numériques + logiciels et technologies associés.

5	Télécommunications et «sécurité de l'information»	Telecommunicatie en 'informatiebeveiliging'
----------	---	---

Telecommunicatiesystemen bestand tegen speciale omstandigheden (kernexplosie, gammastraling, onderwateromgevingen, etc.), die een brede draagfrequentiegebruiken, die is ontworpen voor raketten te besturen, of die ontworpen is voor een "totale digitale overbrengsnelheid" van >15 Gbit/s, alsook aanverwante software en technologie.

Programmatuur, systemen of technologie ten behoeve van informatiebeveiliging.

Systèmes de communication résistants à des conditions spéciales (explosion nucléaire, rayonnement gamma, milieu sous-marin,...), ou utilisant des spectres très larges, ou étant conçus pour commander des missiles, ou permettant le transfert de volume de données très important (< 15 Gbits/s), ainsi que toute technologie ou logiciel lié.

Logiciels, systèmes ou technologies destinés à assurer la sécurité de l'information.

6	Capteurs et « lasers » (acoustique, capteurs optiques, lasers, ensembles radars)	Sensoren en 'lasers' (akoestische systemen, optische sensoren, lasers, radarsystemen)
----------	---	--

Opsporingsystemen (sonar, projectors, sensoren, beeldcamera's, optische spiegels, lasers, radar), hun onderdelen, software en aanverwante technologie.

Systèmes de détection (sonars, projecteurs, capteurs, caméras d'imagerie, miroirs optiques, lasers, radars), leurs composants, les logiciels et technologies liées.

7	<p>Navigation et aéro-électronique</p> <p>(systèmes de navigation, équipements de réception)</p>	<p>Navigatie en vliegtuigelektronica</p> <p>(navigatiesystemen, ontvangstapparatuur)</p>
<p>Versnellingsmeters, gyroscopen, traagheidsystemen, hoogtemeters, navigatiesystemen en aanverwante technologie.</p> <p>Accéléromètres, gyroscopes, systèmes de navigation, altimètres, systèmes de guidage et technologies liées.</p>		
8	<p>Marine</p> <p>(véhicules, systèmes d'imagerie électronique, hélices)</p>	<p>Zeewezen en schepen</p> <p>(vaartuigen, elektronische beeldsystemen, schroefsystemen)</p>
<p>Onderwatervoertuigen, onderzeeërs, propellers en ieder onderdeel, software en aanverwante technologie.</p> <p>Navires, sous-marins, hélices et tout composant, logiciel et technologies associés.</p>		
9	<p>Systèmes de propulsion, véhicules spatiaux et équipements connexes</p> <p>(moteurs, lanceurs spatiaux, étages de fusées)</p>	<p>Ruimtevaart en voortstuwing</p> <p>(motoren, ruimtelanceervoertuigen, rakettrappen)</p>
<p>Waaronder drones, raketten, turboprop en hun onderdelen, software en aanverwante technologie.</p> <p>Inclus drones, missiles, roquettes , turbopropulseurs et leurs composants, logiciels et technologies</p>		